

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée National d'Histoire Naturelle

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg,
ma. - di. 10h - 18h.

Musée National d'Histoire et d'Art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

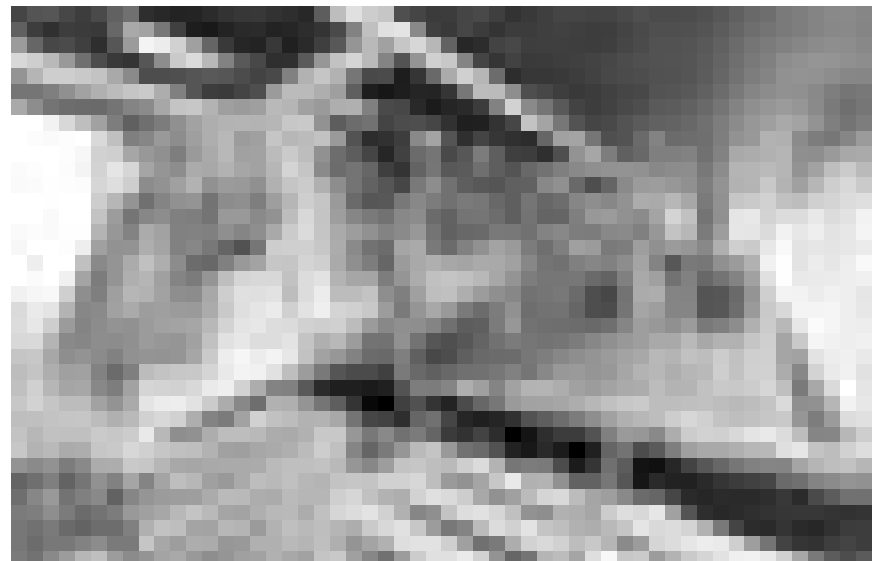
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg,
lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Villa Vauban - Musée d'Art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Emile Reuter), Luxembourg,
lu., me., je., sa. - di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

EXPO



Le plus grand cure-dent du monde peut être visité encore pendant quelques mois au Casino-Forum d'art contemporain. L'artiste en résidence, Wannes Goetschalckx, a effectivement réduit un arbre en cure-dent... Ce qui ne manquera pas de rechauffer les polémiques sur l'art contemporain. Jusqu'au 8 janvier 2012.

Arlon (B)

La Ville

peintures, sculptures, gravures et vidéos, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50),
jusqu'au 2.12, ma. - ve. 14h - 18h.

Romain Lombay : Chats

photographies, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50),
jusqu'au 27.11, ma. - di. 14h - 18h.

Sondron

NEW dessins de presse, Espace Beau Site (av. de Longwy, tél. 0032 63 22 71 36),
du 19.11 au 17.12, lu. - ve. 9h - 18h30, sa. 9h30 - 17h.
Ouvert le di. 11.12 : 13h - 18h, séance de dédicaces de 15h - 17h.

Bascharage

Michel Heisbourg et Yvette Schmit-Anton

NEW photographies et peintures, Hall 75
du 26 au 27.11, sa. + di. 14h - 19h.

Vernissage le 25.11 à 19h.

Bech-Kleinmacher

Katarzyna Kot a Serge Koch

Skulptur a Fotografie, Wäistuff vum Folklore- a Wäimuseum „A Possen“ (33, rue A. Sandt. Tél. 69 73 53),
bis den 23.12., Dë. - So. 11h - 21h.

Berdorf

Annick Mersch, Yvette Rischette et Pascale Seil

NEW bijoux, peintures et objets en verre, Atelier VerretigOr (42, rue d'Echternach, tél. 79 96 22),
du 20.11 au 23.12, ma. - di. 14h - 18h.

Vernissage ce samedi 19.11 à 16h.

Bourglinster

Pitt Moog: Ganz fern ... zeitnah

Gemälde und Zeichnungen, Schloss, (Tel. 77 02 20),
bis zum 27.11, Mi. - So. 14h - 18h.

Capellen

Reflets d'artistes

oeuvres de Jhemp Bastin, Gudrun Bechet, Martin Hollebecq et Doris Sander, Galerie « Op der Kap » (70, rte d'Arlon, tél. 26 10 35 06),
jusqu'au 20.11, ve. - di. 14h - 19h.

Clervaux

Britt Bernard, Odile Jager-Poirel et Mich Siebenaller

NEW dessins, peintures, photographies, assemblages, ceramiques et meubles, Ancien Hôtel du Parc (rue du Parc),
du 26.11 au 18.12, tous les jours 13h30 - 17h30.

Vernissage le 25.11 à 17h30.

EXPO

Jürgen Nefzger : Fluffy Clouds

photographies, place du Marché,
jusqu'au 14.9.2012, en permanence.

Luke Stephenson : The Incomplete Dictionary of Show Birds

photographies, Grand-rue,
jusqu'au 14.9.2012, en permanence.

Chantal Vey : Mémoires

photographies, montée de l'église,
jusqu'au 14.9.2012, en permanence.

Diekirch

Alan Johnston : A Floating World Kijimadaira

NEW peintures, Maison de la Culture et Lycée classique (13, rue du Curé, tél. 80 87 90 11 et rue de la Gare, tél. 2 68 07-1), du 18.11 au 4.12, ma. - di. 10h - 18h, sur rendez-vous au LCD.

Differdange

Yvon Lambert : Napoli

photographies, Espace H2O (rue Ratterm), jusqu'au 18.12, tous les jours 15h - 19h.

Dudelange

Marc Ferrante : Jeux de mains

NEW photographies, Centre d'Art Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), du 26.11 au 5.1.2012, ma. - di. 15h - 19h.

Vernissage le 25.11 à 18h30.

Fremd Gang

photographies de Gast Bouschet et Nadine Hilbert, Patrick Galbats, François Goffin, Carine et Elisabeth Krecké, Armand Quetsch et Chantal Vey, Display01 au CNA (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1), jusqu'au 12.2.2012, ma. - di. 10h - 20h.

„Die konsequente Umsetzung und vor allem die Originalität der Konzepte macht diese Ausstellung so sehenswert.“ (Jörg Ahrens)

Armand Strainchamps

NEW peintures, Centre d'Art Dominique Lang (Gare-Ville), du 26.11 au 5.1.2012, ma. - di. 15h - 19h.

Vernissage le 25.11 à 18h30.

Echternach

Pierre Pütz

NEW dessins, Galerie Hihof (4, rue des Tanneurs, tél. 72 92 22-1),

EXPOTIPP

GRUPPENAUSSTELLUNG

Von Fleischköpfen und Schwänzen

Jörg Ahrens

Wieder einmal hat der Cercle Artistique de Luxembourg die einheimischen Kunschtchaffenden zu seinem Salon ins CarréRotondes geladen. Von den zahlreichen Bewerbern wurden schließlich vierzig Künstlerinnen und Künstler ausgewählt, die ihre insgesamt rund achtzig Arbeiten dort aktuell der Öffentlichkeit auf zwei Stockwerke verteilt präsentieren. Zu sehen sind neben einigen wenigen Fotografien und kleinen Plastiken in erster Linie Gemälde und Drucke, von denen einige derart alltagstauglich und wenig originell sind, dass man sie im Grunde auch in großen Einrichtungshäusern wiederfinden könnte.

Dazu gehört allerdings nicht Rafael Springers sich selbst zerlegende Stadtlandschaft auf Werbeprospekten, und schon gar nicht der Fleischkopf von Jean-Claude Salvi, den er aus Geschnitztem zusammen gesetzt hat und der anschließend von Veronique Kolber abgelichtet worden ist. Unter dem Titel „Meat Me“ wird er neben den drei Porträts bei fast minus zwanzig Grad in einem Gefrierschrank mit Glastür präsentiert, den man beim eventuellen Kauf des Kunstwerkes auf Wunsch miterwerben kann.

Nichtsdestotrotz scheint der Kopf, dem man so auf Augenhöhe begegnet, schon etwas angegraut. Ganz anders zusammengesetzt sind die beiden Collagen von Christian Neumann, die an feine Tätowierungen erinnern und den Betrachter mit der immer wieder aufgebrochenen Symmetrie und vor allem dem Detailreichtum ihrer Miniaturen lange beschäftigen können. Dagegen nutzt Miikka Heinonen die Vergrößerung und fotografiert Figuren aus der Perspektive der Modelleisenbahn in aberwitzigen Situationen. So zeigt er mit seinen Männern in Strahlenschutzanzügen speziell die offensichtliche Hilflosigkeit nicht nur der Japaner im Umgang mit dem Reaktorunfall in Fukushima, frei nach dem Motto „Do not Panic ... Everything Is Under Control“. Einen ähnlich aktuellen Bezug zu Geschehnissen, die praktisch schon wieder in Vergessenheit geraten sind, schafft auch Robert Viola mit seinen Darstellungen von Ölförderplattformen, die er in seiner typischen Manier auf die Leinwand gebracht hat.

Ebenfalls im Obergeschoss befindet sich der erste Preisträger des diesjährigen Salons. Den bereits bei der Vernissage vergebenen Prix Révélation gewann die in München geborene Luxemburgerin Catherine Lorent, die damit nach 2005 bereits zum zweiten Mal den „Nachwuchspreis“ der Künstler unter 35 Jahren zugesprochen bekam. Dabei ist ihre Arbeit eine der ganz wenigen Plastiken, die dieses Jahr zu sehen sind. Bemalt in den Farben der luxemburgischen Trikolore spielt ihr „Leviathan.lu“ betitelter, kleiner Lindwurm mit Anleihen aus Mystik und Moderne. Archaisch überzeichnet steht er fauchend mit erigiertem Penis und vollen Brüsten, die Schwingen ausgebreitet, zum Angriff bereit. Durch

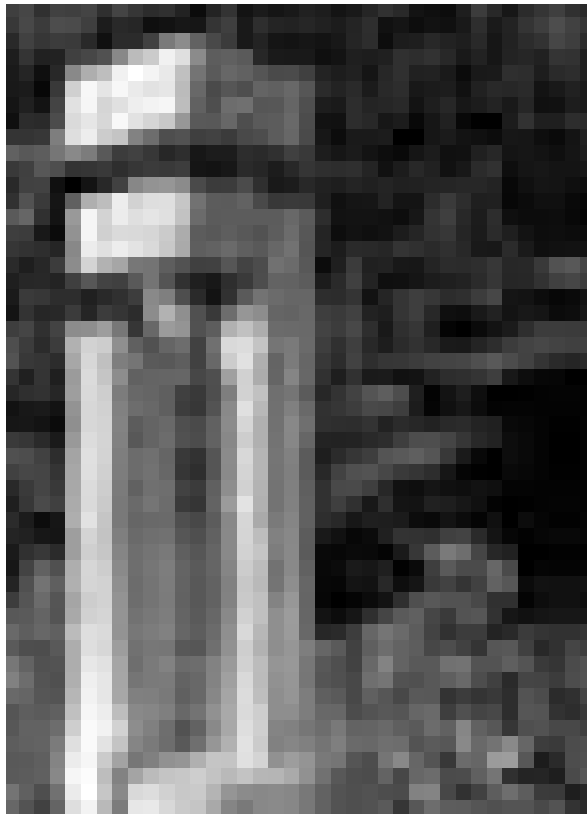
seinen roten Drachenkopf weckt Lorent dabei zusätzliche Assoziationen an den „Roude Léiw“.

Für Thomas Hobbes ist der Leviathan der jüdisch-christlichen Mythologie das Vorbild für seinen Staatsentwurf, dem er eine ähnlich unbezwingbare Allmacht zuspricht wie dem biblischen Ungeheuer. Er propagiert das Ideal eines Staates, dem die Bürger aus Angst um ihre Sicherheit ihre Freiheit opfern. Daneben steht außerdem der schon häufiger geäußerte Vergleich der Finanzmärkte mit diesem alles verschlingenden Ungetüm. So kann die kleine Plastik mit gutem Willen als Warnung verstanden werden, aber auch als Abrechnung mit Luxemburg selbst. Daneben geht es aber auch gemütlicher zu, wie etwa in Chantal Maquets Hommage an die gute alte Zeit und den „Segen der Arbeit“ oder den sonnenüberfluteten, monochromen Strandlandschaften von Leen van Bogaert. Es finden sich tatsächlich erstaunlich viele sehenswerte Arbeiten im diesjährigen Salon des CAL, die sich alle für einen Besuch empfehlen.

Bis zum 4. Dezember im CarréRotondes.



EXPO



Vont de paire : les portraits et peintures de Simone Dietz et les sculptures en bois de Patrick Ripp, au Kjub encore jusqu'au 24 décembre.

du 19 au 27.11, lu. - sa. 15h - 18h30,
di. 14h30 - 18h30.

Esch

François Besch : Down Here / Up There

NEW i-phone photographies 2011, Galerie Terres Rouges (Kulturfabrik, 116, rue de Luxembourg, tél. 55 44 93-1), du 26.11 au 11.12, ma. - di. 15h - 19h.

Vernissage le 25.11 à 18h30.

La Cité des sciences

présentation du futur quartier universitaire, ancien bâtiment « massenoire » (6, avenue du Rock'n'Roll, tél. 26 84 01), jusqu'au 31.12, me. - ve. 12h - 19h, sa. 10h - 18h, di. 14h - 18h.

Xavier Massonnaud : Au coeur des mines africaines

photographies, Gare, jusqu'au 7.12, di. - je. 4h20 - 0h20, ve. + sa. 4h20 - 1h20.

Lis Prüssen : Quo vadis ?

peintures, Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), jusqu'au 27.11, ma. - di. 15h - 19h.

Lena Ray : Humans Change When Pigs Fly

NEW Pavillon du Centenaire

(Nonnewisen), du 26.11 au 21.12, ma. - di. 15h - 19h.

Vernissage le 25.11 à 18h30.

Jean-Marie Winkler : Lapidaires empreintes - Steinerne Spuren

photographies des monuments commémoratifs du camp de Mauthausen, Musée National de la Résistance (place de la Résistance, tél. 54 84 72), jusqu'au 29.1.2012, me. - di. 14h - 18h.

Ettelbruck

Stylianos Schicho : Public Fears

peintures, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker (1, place Marie-Adélaïde, tél. 26 81 21-1), jusqu'au 7.12, lu. - sa. 14h - 20h.

Grevenmacher

La Dynastie des cartiers Dieudonné

exposition permanente, Kulturhuef (54, rue de Trèves, tél. 26 74 64-1), ma. - di. 14h - 18h.

Visites en groupe en dehors des heures d'ouverture sur demande.

Luxembourg

80 Jahre Janosch

Aquarelle, Tusche- und Beistiftzeichnungen, Kunschreck der Erwuesse-Bildung (5, av. Marie-Thérèse, Tel. 4 47 43-340),

bis zum 3.12., Mo. - Fr. 10h - 12h + 13h - 17h. Am 26.11. und 3.12.: 15h - 17h.

Administration des bâtiments publics Luxembourg : Cent ans d'innovations et de solutions durables

Tour Alcide de Gasperi (place de l'Europe), jusqu'au 9.12, me. - ve. 11h - 19h, sa. 10h - 18h.

Serge Anen

peintures, Casa Fabiana (3, rue de Bonnevoie, tél. 26 19 61 02), jusqu'au 15.1.2012, lu. - ve. 11h30 - 19h, sa. 10h - 16h.

Karina Bisch : Cache-cache et Nicolas Chardon : Damiers

Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 23.12, ma. - sa. 11h - 18h.

Cercle artistique de Luxembourg

oeuvres de Gudrun Bechet, Marc Bertemes, Laurianne Bixhain, Franz Dasbourg, Jean Delvaux, Doris Drescher, Gudrun Benedikta Eliasdottir, Katrin Elsen, Claude Ernster, Tom Faber, Malou Faber-Hilbert, Henriette Feitler, Céline Flammang, Claire Flammang, André Haagen, Mikka Heinonen, Germaine Hoffmann, Florence Jost-Schuller, Anne-Marie Klenes, Carine Kraus, Michael Kravagna, Max Lauer, Catherine Lorent, Isabelle Lutz, Chantal Maquet, Anne Mélan, Iva Mrzkova,

Christian Neuman, Dani Neumann, Anna Prajer, Anna Recker, Jean-Claude Salvi & Véronique Kolber, Doris Sander, Rafael Springer, Marianne Steichen, Clas Steinmann, Leen van Bogaert, Robert Viola et Catherine Winandy, Carré Rotondes (1, rue de l'Académie, tél. 26 62 20 07), jusqu'au 4.12, tous les jours 14h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées je. 18h30 + di. 16h. Groupes sur rendez-vous au tél. 47 15 68.

Voir article p. 4

Changes

chapelle du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 20.11, ve. - di. 11h - 18h.

Club des Institutions Européennes à Luxembourg : The Future is Green

Cloître du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 20.11, ve. - di. 11h - 18h.

Club Orfèvrerie des Institutions européennes

NEW bijoux, Galerie du Foyer Européen (12, rue Heine), du 28.11 au 9.12, lu, ma. + je. 19h - 23h, me. + ve. 18h - 22h.

Vernissage le 25.11 à 18h.

Curated by...

oeuvres de Marina Abramovic, Tamy Ben-Tor, Anna & Bernhard Blume, Miki Carmi, Jan Fabre, Tue Greenfort, Gudny Gudmundsdottir, Jenny Holzer, Lee Miller, Kosyo Minchev, Hermann Nitsch et Su-Mei Tse, Beaumontpublic (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), jusqu'au 23.12, je., ve. + sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

„Mit dieser letzten Ausstellung nach nur scheinbar herkömmlichen Konzept hat die Galerie Beaumontpublic ein Feuerwerk abgebrannt, das hoffentlich nicht einfach nur schnöde verglüht.“ (Jörg Ahrens)

Der Überlebenskampf jüdischer Deportierter aus Luxemburg und der Trierer Region im Getto Litzmannstadt

NEW Briefe, Fotos und Dokumente, Centre de documentation et de recherche sur l'enrôlement forcé (ehemaliger Hollericher Bahnhof),

EXPO

vom 23.11. bis zum 15.12., Mo. - Fr.
8h30 - 12h + 14h - 18h.

Simone Dietz et Patrick Ripp
peintures et sculptures, Kjub (49, bd
Dr Charles Marx, tél. 27 48 99 88),
jusqu'au 24.12, ma. - ve. 12h - 14h +
19h - 22h, sa. 19h - 22h.

Jean-Benoît Dominicy
peintures, Brasserie Le Neumünster,
jusqu'au 21.12.

Emotions
reflets dans la peinture et la
photographie, Villa Vauban
(18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 45 52),
jusqu'au 7.5.2012, me., je., sa. - lu.
10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h (F) et
di. 15h (L/D).

„(...) erfüllt die Ausstellung (..) tatsächlich ihr Hauptanliegen 'dem Besucher neue und überraschende Sichtweisen' und Bezüge zwischen den ausgestellten Werken zu ermöglichen.“ (Jörg Ahrens)

Feierrout
le dernier siècle de la sidérurgie
luxembourgeoise, Archives nationales
(plateau du St-Esprit, tél. 47 86 66-1),
jusqu'au 14.12, lu. - ve. 9h - 11h45 +
13h - 17h45, sa. 9h - 11h45.

Found in Translation, Chapter L
oeuvres de Lara Almarcegui, Juan
Arata, Wojciech Bakowski, Pierre
Bismuth, Aline Bouvy & John Gillis,
Lucia Bru, Liudvikas Buklys, B-1010, be-
Dix_Tien, Francisco Camacho, Ludovic
Chemarin, Koenraad Dedobbeleer,
Edith Dekyndt, Simona Denicolai & Ivo
Provoost, Agnès Geoffray, gerlach en
koop, Jos de Gruyter & Harald Thys,
Sofie Haesaerts, Saskia Holmkvist,
Hedwig Houben, Ann Veronica
Janssens, Eleni Kamma, Ermias
Kifleyesus, Gabriel Kuri, Adrien Gary
Lucca, Jani Ruscica, Robert Suermondt,
Simon Starling, Pieter Vermeersch,
VVORK et Freek Wambacq,
Casino Luxembourg - Forum d'art
contemporain (41, rue Notre-Dame,
tél. 22 50 45), jusqu'au 8.1.2012,
lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours
fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à
20h.

Visites guidées les me. 12h30 (F/D/L),
sa. 15h (F) + di. 15h (F) et 16h (L/D).

Wannes Goetschalckx
NEW Casino Luxembourg - Forum
d'art contemporain (41, rue Notre-
Dame, tél. 22 50 45),
du 19.11 au 8.1.2012, lu., me. + ve.
11h - 19h, sa., di. et jours fériés
11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Vernissage ce vendredi, 18.11 à 19h.

Visites guidées les sa. 15h (F),
me. 12h30 (F/D/L), di. 15h (F)
et 16h (L/D).

Gregory
NEW Galerie Pascale Bello (74, ave
Gaston Diderich, tél. 26 45 97 73),
du 26.11 au 29.12, me. - sa. 15h - 18h.

Vernissage le 25.11 à 18h30.

Haut en couleurs - Farbenfroh
Musée National d'Histoire Naturelle
(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1),
jusqu'au 26.2.2012, ma. - di. 10h - 18h.

I've Dreamt About
NEW oeuvres de Vyacheslav Akhunov,
Michael Ashkin, Chto Delat? / What
is to be done?, Julien Grossmann,
Steven C. Harvey, Filip Markiewicz,
David Maljkovic, Chad McCail, Yves
Netzhammer, Paulo Nozolino, Sven
Johné, Philippe Parreno, Michel
Paysant, Pavel Pepperstein, Nikolay
Polissky, François Roche / R&S(n),
Fernando Sánchez Castillo, Tomás
Saraceno, Eric Schockmel et Judith
Walgenbach, Musée d'Art Moderne
Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen,
tél. 45 37 85-1), du 23.11 au 4.3.2012,
lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne
jusqu'à 20h.

Visites guidées les lu. 18h30 et
ve. 19h15.

**Victor Klemperer et
Edouard Stegmann :**
**La langue confisquée -
Die geraubte Sprache**
textes et illustrations, Mémorial de
la déportation (ancienne gare de
Hollerich, 3a, rue de la Déportation,
tél. 247-8 81 91), jusqu'au 18.11,
ve. 9h - 11h30 + 14h - 17h.

**L'art à tout prix - Jean-Pierre
Pescatore un collectionneur
bourgeois à Paris au temps de
Louis-Philippe**
NEW Villa Vauban (18, av. Emile
Reuter, tél. 47 96 45 52),
jusqu'au 4.3.2012, me., je., sa. - lu.
10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

**L'Europe à l'affiche.
Une image en construction
depuis 1950**
Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du
St-Esprit, tél. 47 96 45 00),
jusqu'au 26.3.2012, ma., me., ve. - di.
10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

„Die Ausstellung (...) ist eine gute Einführung ins Thema der Selbstdarstellung der EU - aber auch nicht mehr. Gerne hätte man etwas über Hintergründe erfahren, etwa darüber, wieviel Geld jährlich in Werbung und Kampagnen geflossen ist und fließt, welchen Umfang die Werbeabteilung der EU hat und in welchem Maße sich die Kampagnen heute moderner Medien bedienen (...).“ (cw)

Luis Lemos : Rêves
peintures, Galerie Miltgen (32, rue
Beaumont, tél. 26 26 20 20),
jusqu'au 19.11, ve. + sa. 10h - 12h30 +
14h - 18h.

Renata Linnhoff
Espace 1900 (8, rue 1900,
Tel. 26 12 88 40), bis zum 30.11.,
Mo. - Sa. 8h30 - 12h30 + 14h30 - 18h.

Jean-Daniel Lorieux
photographies et peintures, Galerie
d'Art Schortgen (24, rue Beaumont,
tél. 26 20 15 10), jusqu'au 8.12,
ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Pour celles et ceux qui s'aventurent dans le nord du pays et auraient une soudaine envie de voir des oeuvres d'art : Britt Bernard, Odile Jager-Poirel et Mich Siebenaller exposent à l'Ancien Hôtel du Parc à Clervaux, jusqu'au 18 décembre.



Ma passion - ma vision
photos, peintures et sculptures
d'élèves de lycées luxembourgeois,
Galerie d'art contemporain « Am
Tunnel » (16, rue Ste-Zithe,
tél. 40 15 24 50), jusqu'au 15.1.2012,
lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.

Xavier Massonnaud :
Au coeur des mines africaines
photographies, Hall de la Gare,
jusqu'au 7.12, tous les jours 5h - 24h.

**Mondes inventés -
mondes habités**
oeuvres de David Altmeld, Chris
Burden, Vija Celmins, Björn Dahlem,
Leon Ferrari, Vincent Ganivet, Paul
Granjon, Theo Jansen, Bodys Isek
Kingelez, Paul Laffoley, Isa Melsheimer,
Miguel Palma Panamerenko, Robert &
Shana Parkeharrison, Nancy Rubins,
Conrad Shawcross, Roman Signer et
Jan Svankmajer, Musée d'Art Moderne
Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen,
tél. 45 37 85-1), jusqu'au 15.01.2012,
lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne
jusqu'à 20h.

Visites guidées régulières les
sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L),
ainsi que le 6.11 à 11h (GB) et le 27.11 à
15h30 (P).

**Katerina Nevolina et
Viktor Mikhailov :**
Russian Lights
peintures et sculptures, Covart Gallery
(23, rue Adolphe Fischer,
tél. 26 29 61 70), jusqu'au 19.11,
ve. 11h - 19h, sa. 12h - 18h.

EXPO

« (...) ses oeuvres regagnent en pertinence, tant il est vrai que la plupart des Européens sont devenus un peu blasés et ennuyés par leurs propres patrimoines historiques. Et il aura fallu un regard extérieur et une technique exceptionnelle pour nous rappeler cela. » (lc)

Pauvre Luxembourg ?

Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 29.4.2012, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les je. 18h (L) et di. 15h (F).

„Die Ausstellung (...) lässt, wie sollte es anders sein, am Ende viele Fragen offen. Sie ist trotzdem in dem Maß gelungen, wie sie zum Fragen anregt.“ (rw)

Joseph Probst

NEW peintures, Ratskeller du Cercle Cité et Musée national d'histoire et d'art (rue du Curé et Marché aux Poissons), du 19.11 au 29.1.2012, tous les jours 11h - 19h (Cercle Cité) et jusqu'au 25.3.2012, ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h (Musée national).

Vernissage ce vendredi 18.11 à 18h30.

Realfictions

oeuvres de Pascal Bircher, Justine Blau, Wang Du, Grégory Durviaux, Martine Feipel & Jean Bechameil, Jerry Frantz, Vanessa Gandar, Marco Godinho, Sébastien Gouju, Mike Lamy, Saskia Raux et Marc Scozzai, Sandy Skoglund, The Plug & Stéphane Rollin et Adam Vackar, Galerie l'Indépendance (Dexia Banque Internationale, 69, rte d'Esch), jusqu'au 17.2.2012, lu. - ve. 8h - 18h.

Anna Recker:**Das Blaue vom Himmel**

Galerie Simoncini (6, rue Notre Dame, Tél. 47 55 15), bis zum 26.11., Di. - Fr. 12h - 18h, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h und nach Termin.

Tom Sanford : Clash

peintures, Galerie Zidoun (101, rue A. Fischer, tél. 26 29 64 49), jusqu'au 7.1.2012.

Pascale Seil et Nico Thurm

NEW objets en verre et peintures, Espace Médiart (31, Grand-rue,

tél. 26 86 19-1, www.mediart.lu), du 23.11 au 23.12, lu. - ve. 10h - 18h30.

Vernissage le 22.11 à 18h.

Rafael Springer

peintures à l'huile, collages, monotypes et « La Gonflée », Hôtel Rix (20, blvd Royal, tél. 47 16 66), jusqu'au 24.12, tous les jours 9h - 21h.

Un monde en couleurs

de Gabriel Lippmann à la nanophotonique, salles voûtées du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 20.11, ve. - di. 11h - 18h.

Visite guidée ce dimanches à 15h.

Martin Werthmann : Notion

NEW Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16-56), du 25.11 au 26.1.2012, ma. - sa. 10h - 18h.

Vernissage le 24.11 à 18h.

Zesummen ass besser

NEW photographies, Agora de l'Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 2.12, tous les jours 11h - 18h.

Mersch**2, rue Emmanuel Servais**

l'histoire de la demeure et du rôle de la famille Servais dans le monde politique, littéraire et industriel luxembourgeois, Centre national de littérature (2, rue Emmanuel Servais, tél. 32 69 55-1), jusqu'au 16.3.2012, lu. - ve. 10h - 17h et sur rendez-vous.

Jean Bichel a Millie Mack : Stool a Glas

Skulpturen a Glasobjeten, Mierscher Kulturhaus (53, rue Grand-Duchesse Charlotte, Tél. 26 32 43-1), bis den 18.11., Fr. 14h - 18h.

Metz (F)**Erre**

variations labyrinthiques, Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 399), jusqu'au 5.3.2012, lu., me. + di. 11h - 18h, je. + ve. 11h - 20h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Ronan et Erwan Bouroullec

Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 399),

jusqu'au 30.7.2012, lu., me. + di. 11h - 18h, je. + ve. 11h - 20h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

L'en-verre du décor : archéologie et usages du verre

NEW Musée de la Cour d'Or (2, rue de Haut-Poirier, tél. 0033 3 87 68 25 00), jusqu'au 27.2.2012, lu., me. - ve. 9h - 17h, sa. + di. 10h - 17h. Fermé les jours fériés.

Niederanven**Emmanuelle Lévy, Bernhard Maria Müller et Anna Prajer : Wanted**

Kulturhaus (145, rte de Trèves, tél. 26 34 73-1), jusqu'au 14.12, ma. - sa. 14h - 17h.

Saarbrücken (D)**Anika Hoff : Tropen**

NEW Installation, Studioblau im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tél. 0049 681 37 24 85), vom 24.11. bis zum 15.1.2012, Di. - So. 10h - 18h.

Eröffnung am 23.11. um 19h.

Thomas Meier-Castel: Light Lines

NEW Kaltnadelradierungen und Zeichnungen, Galerie im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tél. 0049 681 37 24 85), vom 24.11. bis zum 15.1.2012, Di. - So. 10h - 18h.

Eröffnung am 23.11. um 19h.

Annette Orlinski, Michael Mahren und Nora Hildebrand : 30 - 60 - 90, zeichnerische Positionen

NEW Studioblau, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tél. 0049 681 37 24 85), vom 24.11. bis zum 15.1.2012, Di. - So. 10h - 18h.

Eröffnung am 23.11. um 19h.

Saar Rock History

Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tél. 0049 681 5 06 45 01), bis zum 30.12., Di., Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.

Strassen**Serge Manes**

Galerie « A Spiren » au Centre culturel P. Barblé (203, rte d'Arlon,

tél. 31 02 62-456), jusqu'au 20.11, ve. - di. 14h30 - 18h30.

Trier (D)**26. Jahresausstellung Kulturwerkstatt**

NEW Ausstellungsraum und Galerie der Tufa (Wechselstraße 4-6, 2. Obergeschoss, Tel. 0049 651 7 18 24 12), vom 26.11. bis zum 18.12., Mo., Di. + Mi. 14h - 17h, Do. + Fr. 17h - 20h, Sa. + So. 11h - 15h.

Eröffnung am 25.11. um 20h.

Johannes Helle

NEW Malerei, Zeichnungen und Objekte, Ausstellungsraum der Tufa (Wechselstraße 4 - 6, 1. Obergeschoss, Tel. 0049 651 4 07 17), vom 26.11. bis zum 18.12., Mo., Di. + Mi. 14h - 17h, Do. + Fr. 17h - 20h, Sa. + So. 11h - 15h.

Eröffnung am 25.11. um 19h.

Stephen Levine und Rainer Breuer : New York/Paris

Fotografien, Ausstellungsraum der Tufa (Wechselstraße 4-6, 2. Obergeschoss, Tel. 0049 651 7 18 24 12), bis zum 20.11., Fr. 17h - 20h, Sa. + So. 11h - 15h.

Sergey Sarumyan

Malerei, Ausstellungsraum der Tufa (Wechselstraße 4 - 6, 1. Obergeschoss, Tél. 0049 651 4 07 17), bis zum 20.11., Fr. 17h - 20h, Sa. + So. 11h - 15h.

Völklingen (D)**Mel Ramos : 50 Jahre Pop-Art**

Völklinger Hütte (Tél. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 8.1.2012, täglich 10h - 19h.

Warken**Andrée Schwabe-Rochu**

NEW peintures, Atelier (52, rue Bouschterbach, tél. 81 05 72), du 25 au 27.11, ve. 19h - 22h, sa. + di. 15h - 19h et sur rendez-vous.

Weiswampach**Robert Schaus**

peintures, Dexia-BIL (67, Gruuss-Strooss), jusqu'au 14.1.2012, lu. - ve. 8h30 - 16h30.